

Workplace Mediation/EmpA

Any reference to the masculine also applies to the feminine.

1.	PURPOSE	2
2.	SCOPE	2
3.	OMBUDSMAN OFFICE	2
3.1.	Ombudsman	2
3.2.	Hotline	2
3.3.	Mediators and Experts	2
3.4.	Independence and impartiality	3
4.	WORKPLACE MEDIATION	3
4.1.	Scope	3
4.2.	General rules	3
4.3.	Confidentiality	4
4.4.	Access Conditions	4
4.5.	Procedure	5
4.6.	Duration	5
4.7.	End of the procedure	5
4.8.	Procedural fees	5
5.	ENTRY INTO FORCE	6

Workplace Mediation/EmpA

Any reference to the masculine also applies to the feminine.

1. PURPOSE

- 1. Based on the Director's duties and expertise as provided for in the by-laws, these rules define the **Workplace Mediation/EmpA** procedure and complete the by-laws.
- 2. The rules of procedure meet the requirements for conflict management in work relations and mediation under the Code of Civil Procedure (CCP).

2. SCOPE

- 3. These rules apply to:
 - a. Parties in a mediation procedure and their representatives.
 - b. The Ombudsman Office¹ (sec. 3).

3. OMBUDSMAN OFFICE

3.1. Ombudsman

- 4. The Director of the Ombudsman Office ("FINSOM") is also a Mediator. He is the Ombudsman.
- 5. The appointment and duties of the Ombudsman are set out in the by-laws.

3.2. Hotline

- 6. The Hotline receives the mediation request.
- 7. It carries out a *preliminary review* to determine whether the request meets the access conditions and decides whether to admit or refuse it.
- 8. If the request is refused, the Hotline will, as far as possible, try to direct the requestor towards a more appropriate approach or procedure.
- 9. If the request is admitted, the Hotline takes the appropriate measures to organise the mediation procedure.

3.3. Mediators and Experts

- 10. Persons appointed by FINSOM to conduct mediation procedures and perform independent assessments are *Mediators*.
- 11. The persons appointed by FINSOM to perform independent assessments are *Experts*.

-

¹ Or "Mediation Office".

Workplace Mediation/EmpA

Any reference to the masculine also applies to the feminine.

3.4. Independence and impartiality

12. The Ombudsman, Hotline, Mediators and Experts freely assess the cases submitted to them. They are not subject to any directives.

4. WORKPLACE MEDIATION

4.1. Scope

- 13. The mediation procedure can be an alternative to a conciliation, judicial, arbitration or administrative procedure.
- 14. Workplace Mediation concerns working relations between *employees*, *employees* and superiors, *employees* and *employers*, or between associated partners (hereinafter "employees").
- 15. If an employee is dissatisfied with the working conditions, the Hotline is an external, independent, and impartial *person of trust*. The employee can contact the Hotline in complete confidentiality, without prior information or request for permission from a superior or the employer.
- 16. In case of work-related conflict or disagreement, Workplace Mediation encourages the parties to try to find solutions themselves *before* the situation degenerates to the point of sick leave, termination of the employment relationship or referral to a conciliation authority, a court, an arbitration tribunal, or an administrative authority².
- 17. FINSOM can also be designated for a mediation procedure *during* conciliation, arbitration, judicial or administrative proceedings. However, the conciliation, arbitration or judicial proceedings must be suspended.
- 18. The subject of the dissatisfaction may relate not only to claims, but also to any type of legitimate right, such as the right to obtain documents, to data protection or to the protection of personality and health. This includes cases of unfair dismissal, harassment, sexual harassment, and discrimination, among others.
- 19. The Ombudsman Office is not a substitute for consumer protection organisations or organisations that defend the interests of professionals. FINSOM is neither a legal, social, medical, nor a therapeutic counsel.

4.2. General rules

- 20. FINSOM is competent to conduct mediation concerning an affiliated employer.
- 21. Provided that the conditions for access (sec. 4.4) are met, the mediation procedure can be opened at any time.
- 22. If a *unilateral* request is accepted, the employer and any employees concerned are obliged to respond to requests from the mediation office, in particular to contribute to the protection of occupational health.

²Decision 9 May 2012 FT 2C_462/2011.

Workplace Mediation/EmpA

Any reference to the masculine also applies to the feminine.

- 23. If the same problem involving the same employer impacts several employees, they may appoint a common representative.
- 24. The mediation procedure must be unbureaucratic, fair, quick, and impartial. It is confidential (sec. 4.3).
- 25. The outcome of the procedure depends on the willingness of the parties. FINSOM does not issue a decision or propose a judgement.
- 26. The filing of a mediation request with FINSOM does not preclude a civil action. However, the request does not suspend or limit legal time limits, such as those relating to limitation, confiscation or judicial or administrative proceedings. The parties are responsible for complying with these time limits.

4.3. Confidentiality

- 27. Statements or correspondence between FINSOM and the parties may be written or oral.
- 28. If the request is *unilateral* (sec. 4.4), FINSOM does not take any steps to contact the other party without the consent of the requesting party.
- 29. The parties are not entitled to view FINSOM's correspondence with the other party.
- 30. The parties are not permitted to share their correspondence with FINSOM with each other.
- 31. The statements made by the parties within the framework of mediation proceedings and the correspondence between a party and FINSOM may not be used in other proceedings or shared with third parties (including judicial, supervisory or administrative authorities).

4.4. Access Conditions

- 32. A complaint or request for mediation may be submitted by an employee or an employer.
- 33. To be admitted to mediation, the following conditions must be met:
 - a. The complaint or request must be submitted in accordance with FINSOM's instructions.
 - b. FINSOM is competent to conduct mediation (art. 20).
 - c. The complaint or request cannot be obviously vexatious.
 - d. Mediation doesn't appear devoid of any chance of success from the outset.
 - e. If no conciliation authority, court, court of arbitration or administrative authority is or has been seized of the case, and if mediation has not already been conducted in the same case, the request can be *unilateral*. Otherwise, the request must be made *jointly* and any legal or arbitration proceedings must be suspended during the mediation.
- 34. If the above conditions are not met, the complaint or request for mediation will be refused.

Workplace Mediation/EmpA

Any reference to the masculine also applies to the feminine.

4.5. Procedure

- 35. The procedure may take place at a distance or in person, at the decision of the Mediator.
- 36. The procedure can be conducted in French, English, Italian or German, depending on the language agreed between the parties³ or chosen by FINSOM.
- 37. The Mediator hears the parties and tries to conciliate them.
- 38. The Mediator can request discussions, information, or documents from the parties at any time.
- 39. The Mediator can perform an *independent assessment* (material and/or legal) based on the information at his disposal but does not issue a decision or propose a judgment.
- 40. The Mediator brings in an Expert to complement his skills, if necessary.
- 41. The conclusion of an agreement is subject to the willingness of the parties.
- 42. At the end of the procedure, the Mediator notifies the parties of its closure.

4.6. Duration

- 43. The outcome of the mediation is communicated within 90 calendar days from the date the Mediator receives the complete file.
- 44. The 90-day limit can be extended with the agreement of the parties if the procedure has a chance of resulting in a resolution.

4.7. End of the procedure

- 45. The mediation procedure ends if:
 - a. he conflict or disagreement between the parties is resolved.
 - b. The conditions for access are no longer met.
 - c. A requestor withdraws their request or terminates the mediation procedure.

4.8. Procedural fees

- 46. In the event of a *unilateral* request as per sec. 4.4, the procedural fees are borne by the affiliated employer.
- 47. In the event of a *joint* request as per sec. 4.4, the division the procedural fees must be agreed between the parties.
- 48. FINSOM may request advance payments.

³According to a contract, the language of a contract or the usual language of communication between the parties.

Workplace Mediation/EmpA

Any reference to the masculine also applies to the feminine.

5. ENTRY INTO FORCE

This regulation was adopted by the Director on **28 May 2025**. It is approved by the Federal Department of Finance (FDF).

If there are any difficulties of interpretation due to a difference between the French and English version of these rules, the French version prevails.